

BOULT CONDUCTS BRAHMS AND ELGAR

These performances, conducted by Sir Adrian Boult with the BBC Symphony Orchestra, of which he was founder-conductor (1931–49), and recorded in 1976 and 1971 respectively, are a reminder that he was still active in the recording studio when approaching his ninetieth birthday. Even after his retirement from public concerts in June 1978, he continued to derive much pleasure from recording some of the works with which he had begun his career. Those who think of him as the *grand seigneur* of English music should remember that when he left Oxford in 1912, he went to the Leipzig Conservatory to study with the conductor Arthur Nikisch. At the start of his career, Boult loved to conduct the Strauss tone-poems and early works by Mahler and had a passion for Wagner. In 1914 he assisted Artur Bodansky at rehearsals of the first London performance of *Parsifal* and Nikisch at *Ring* rehearsals, both at Covent Garden. Had fate not taken him along a different path, he may well have become a great opera conductor.

Among the works Boult studied closely at Nikisch rehearsals was Brahms's First Symphony. The first movement (Un poco sostenuto – Allegro) was partially completed in 1862, but the work was not finished and performed until 1876. The solemn drum beats of the opening underpin the strings' stormy unfolding of themes which will be developed later. Tension and conflict are in the air, and tragedy too in the oboe's lamentation. This is where Boult's interpretation is so impressive. A song-like theme on strings opens the second movement (Andante sostenuto), and a further melancholic tune is heard on the oboe, passing to the clarinet. Oboe, horn and solo violin contribute to a more romantic coda. A graceful Allegretto leading to a subdued and darker coda is followed by the

dramatic opening of the finale. It is full of storm clouds but, after a pause, all doubts are swept away by a long melody on the strings. The music gathers momentum towards a joyous conclusion, interrupted momentarily by solemn chords from the beginning of the work. Although Boult's tempi may seem fast, they are, in fact, relentlessly deliberate. It is a young man's music and that is how he makes it sound – broad, lyrical, exciting.

In an interview included on this disc, Boult is fascinating on the subject of the 'rightness' of tempi and feels that it is essential to know the 'inside of the music'. He finds the first bar of a work often misleading and feels he can better judge the correct tempi when he is in the middle of a work. As we listen to this performance, we can hear the fruits of his care in this respect.

The 1971 performance of Elgar's *Enigma Variations* on this disc was given to celebrate the centenary of the Royal Albert Hall. For it, Boult included the optional organ, played here by George Thalben-Ball, the leading organist of his generation.

It is curious now to realise how low Boult, in his youthful days, placed Elgar, even though he knew the composer quite well. As a schoolboy in 1904 he attended the second London performance of *The Dream of Gerontius* which he found 'very disappointing'. He wrote it off as 'a very aimless wandering. The closing scene is exquisite and the demon chorus is good, but Gerontius takes much too long dying ... Will Elgar live? His *Variations* will, I am certain. Will *Gerontius*? I am not certain by any means'.

It was not until 1919, when he conducted a performance of Elgar's Second Symphony which gave immense pleasure to the ailing Lady Elgar, that Boult's name became associated with that composer. Thereafter he was considered the Elgarian *par excellence*, although an element among the critics regarded his interpretations as

Also available from ICA Classics:



ICAC 5000

Beethoven: Piano Concertos Nos.1 & 3

Emil Gilels

New Philharmonic Orchestra · Sir Adrian Boult



ICAC 5003

Brahms: Piano Concerto No.2

Chopin · Brahms · Falla

Arthur Rubinstein

Köln Rundfunk-Sinfonie-Orchester

Christoph von Dohnányi



ICAC 5002

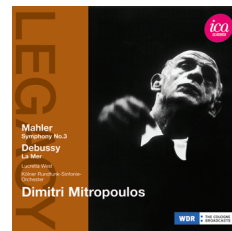
Brahms: Ein deutsches Requiem

Mozart: Serenata notturna

Elisabeth Grümmer · Hermann Prey

Köln Rundfunkchor u. Rundfunk-Sinfonie-Orchester

Otto Klemperer



ICAC 5021

Mahler: Symphony No.3

Debussy: La Mer

Lucretia West · Köln Rundfunkchor

Köln Domchor · Köln Rundfunk-Sinfonie-Orchester

Dimitri Mitropoulos

Erst 1919, als Boult eine Aufführung von Elgars 2. Sinfonie zur immensen Freude der kränklichen Lady Elgar dirigierte, verband sich der Name des Dirigenten mit diesem Komponisten. Danach galt er als Elgar-Dirigent *par excellence*, obgleich seine Interpretationen auch wegen eines angeblichen Mangels an Leidenschaft kritisiert wurden. Wie wenig dieses Urteil zutrifft, kann man in den zahlreichen Aufnahmen hören, die Boult von den *Variations* gemacht hat, darunter auch der auf dieser CD.

Die Vorstellung hinter den *Variations* hat die Phantasie des Publikums immer gefesselt. Jeder Satz verkörpert einen Freund: diese Porträts sind allerdings nicht nur auf Personen begrenzt: die 11. Variation "G.R.S." beschreibt die tollpatschigen Schwimmversuche von G.R. Sinclairs Bulldogge Dan; die 8. (W.N.) steht für Winifred Norburys elegantes Haus. Das Werk beginnt (C.A.E.) mit einer Darstellung der loyalen und unterstützenden Frau des Komponisten, Alice, und endet mit einem Selbstporträt (E.D.U.) – Edoos ist der Kosename seiner Frau für ihn. Der zentrale und bekannteste Satz ("Nimrod") ist ein Tribut an Elgars Freundschaft zu August Jaeger, der bei Novello, Elgars Verlag, arbeitete und den Komponisten sehr ermutigte.

Michael Kennedy
Übersetzung: Christiane Frobenius

For ICA Classics

Executive Producer/Head of Audio: John Patrick
Music Rights Executive: Aurélie Baujean
Remastering: Paul Baily (Re. Sound)
Head of DVD: Louise Waller-Smith
Executive Consultant: Stephen Wright

Special thanks to Richard Landau, Derek Horsman and Suzanne Spicer

Introductory note translations
© 2011 International Classical Artists Ltd
Booklet editing: WLP Ltd
Art direction: Georgina Curtis for WLP Ltd

2011 BBC Worldwide Limited under licence to International Classical Artists Ltd
© 2011 International Classical Artists Ltd

Technical Information

Pyramix software
Yamaha 03D mixing console
CEDAR including Retouch
dCS convertors
TC Electronic M5000 (digital audio mainframe)
Studer A820 1/4" tape machine with Dolby A noise reduction
ATC 100 active monitors

Stereo ADD

WARNING:

All rights reserved. Unauthorised copying, reproduction, hiring, lending, public performance and broadcasting prohibited. Licences for public performance or broadcasting may be obtained from Phonographic Performance Ltd., 1 Upper James Street, London W1F 9DE. In the United States of America unauthorised reproduction of this recording is prohibited by Federal law and subject to criminal prosecution.

Made in Austria

lacking in passion. The inaccuracy of this judgement can be heard in the many recordings he made of the *Variations*, including the one on this CD.

The idea behind the *Variations* has always caught the public's imagination. Each movement is a representation of a friend, although these are not confined to actual personal portraits: G.R.S. portrays G.R. Sinclair's bulldog Dan's clumsy attempts to swim, another (W.N.) stands for Winifred Norbury's elegant house. The work opens (C.A.E.) with a picture of the composer's loyal and supportive wife, Alice, and closes with a self-portrait (E.D.U.), Edoos being his wife's pet-name for him. The central movement, the best-known ("Nimrod"), is a tribute to Elgar's friendship with Augustus Jaeger, who worked at Novello, Elgar's publishers, and gave the composer great encouragement.

© Michael Kennedy 2011

BOULT DIRIGE BRAHMS ET ELGAR

Ces interprétations de Sir Adrian Boult à la tête de l'Orchestre symphonique de la BBC – qu'il avait fondé et qu'il dirigea de 1931 à 1949 –, datant respectivement de 1976 et 1971, nous rappellent qu'il menait toujours des activités dans les studios d'enregistrement alors qu'il allait bientôt fêter ses quatre-vingt-dix ans. Même après s'être retiré des salles de concerts en juin 1978, il prenait toujours grand plaisir à graver certaines des œuvres avec lesquelles il avait lancé sa carrière. Rappelons à ceux qui se souviennent de lui comme du grand seigneur de la musique anglaise que lorsqu'il avait quitté Oxford en 1912, il avait intégré le Conservatoire de Leipzig pour étudier avec le chef d'orchestre Arthur Nikisch. Au début de sa carrière, Boult adorait diriger les poèmes symphoniques de Strauss et les œuvres de jeunesse de Mahler, et se passionnait pour Wagner. En 1914, il fut l'assistant d'Arthur Bodansky sur des répétitions de la création londonienne de *Parzifal* et celui de Nikisch sur des répétitions du *Ring*, toutes au Covent Garden. Si le destin ne l'avait pas entraîné dans une autre direction, il aurait peut-être pu devenir un grand chef lyrique.

Parmi les morceaux que Boult étudia de près en répétition avec Nikisch figurait la Première Symphonie de Brahms. En 1862, son premier mouvement (*Un poco sostenuto* – *Allegro*) était partiellement achevé, mais l'ouvrage ne fut terminé et créé qu'en 1876. Portées par les solennels battements de tambour initiaux, les cordes déploient orageusement des thèmes qui seront développés par la suite. La tension et le conflit règnent, mais aussi la tragédie, dans le lamento du hautbois. C'est là que l'interprétation de Boult est si impressionnante. Un thème chantant des cordes ouvre le second mouvement (*Andante sostenuto*), et une autre mélodie mélancolique est jouée

par le hautbois, transmise à la clarinette. Le hautbois, le cor et le violon seul interviennent pour une coda plus romantique. Un gracieux *Allegretto* menant à une coda feutrée et plus sombre est suivi de la saisissante ouverture de finale. Celui-ci est plein de nuages d'orage, mais après une pause, tous les doutes sont balayés par une longue mélodie des cordes. La musique prend son élan vers une joyeuse conclusion, momentanément interrompue par de solennels accords déjà entendus au début de l'ouvrage. Si les tempi de Boult peuvent paraître rapides, ils sont en fait implacablement volontaires. Ces pages sont l'œuvre d'un jeune homme, et c'est ce caractère que leur donne le chef : ample, lyrique et galvanisant.

Dans une passionnante interview incluse sur le présent disque, Boult aborde le sujet des "bons" tempi et trouve qu'il est essentiel de connaître "le cœur de la musique". Il trouve que la première mesure d'une œuvre est souvent trompeuse et se sent mieux à même d'évaluer les tempi adéquats une fois parvenu au milieu d'un morceau. L'écoute de cette interprétation nous révèle le résultat d'une telle méticulosité.

La version de 1971 des *Variations Enigma* d'Elgar proposée ici fut donnée pour célébrer le centenaire du Royal Albert Hall. À cette occasion, Boult ajouta l'orgue optionnel de la partition, joué ici par l'organiste George Thalben-Ball, chef de file de sa génération.

Il est curieux de réaliser aujourd'hui à quel point Boult, dans sa jeunesse, appréciait peu Elgar, même s'il connaissait très bien le compositeur. Encore écolier en 1904, il avait assisté à la deuxième exécution londonienne de *The Dream of Gerontius*, trouvant l'ouvrage "très décevant". Selon lui, il ne s'agissait que d'une "divagation futile". La scène finale est ravissante, et le chœur des démons est bon, mais Gerontius met beaucoup trop de

temps à mourir [...] Elgar survivra-t-il ? Pour ce qui est de ses *Variations*, j'en suis convaincu. En ce qui concerne *Gerontius*, je n'en suis pas du tout sûr".

C'est seulement en 1919, quand il dirigea une exécution de la Deuxième Symphonie d'Elgar qui plut énormément à Lady Elgar, alors souffrante, que le nom de Boult se trouva associé à ce compositeur. Par la suite, on en vint à le considérer comme le spécialiste elgarien par excellence, même si un critique fut d'avis que ses interprétations manquaient de passion. Les nombreux enregistrements que Boult fit des *Variations*, comme celle du présent CD, prouvent le contraire.

Le concept des *Variations Enigma* a toujours frappé l'imagination du public : même s'il ne constitue pas un portrait en bonne et due forme, chaque mouvement représente un ami du compositeur : G.R.S. dépeint les efforts maladroits du bouledogue de G.R. Sinclair essayant de nager, W.N. dépeint l'élégante demeure de Winifred Norbury. L'ouvrage débute (C.A.E.) par un portrait d'Alice, l'épouse loyale d'Elgar qui l'a toujours soutenu, et se conclut par un autoportrait (E.D.U.), Edoe étant le surnom qu'Alice lui donnait. Le mouvement central, "Nimrod", qui est aussi le plus célèbre, rend hommage à l'amitié d'Augustus Jaeger, qui travaillait chez Novello, l'éditeur d'Elgar, et prodigua de nombreux encouragements au compositeur.

Michael Kennedy

Traduction : David Ylla-Somers

BOULT DIRIGIERT BRAHMS UND ELGAR

Diese von Adrian Boult dirigierten und 1970 bzw. 1971 aufgenommenen Aufführungen mit dem BBC Symphony Orchestra (dessen Gründer und Dirigent Boult von 1931 bis 1949 war) gemahnen daran, dass er mit fast 90 Jahren immer noch im Aufnahmestudio aktiv war. Selbst nachdem er im Juni 1978 aufgehört hatte, öffentliche Konzerte zu geben, bereitete es ihm weiterhin viel Vergnügen, einige der Werke einzuspielen, mit denen er seine Karriere begonnen hatte. Wer ihn für den Grandseigneur der englischen Musik hält, sollte sich daran erinnern, dass er 1912 von Oxford ans Leipziger Konservatorium wechselte, um bei dem Dirigenten Arthur Nikisch zu studieren. Am Beginn seiner Karriere dirigierte Boult mit Vorliebe die Tondichtungen von Richard Strauss sowie frühe Werke von Mahler und hatte auch eine Leidenschaft für Wagner. 1914 assistierte er Artur Bodansky bei den Proben für die Londoner Erstaufführung von *Parsifal* sowie Nikisch bei Proben zum *Ring*, beide am Opernhaus Covent Garden. Hätte das Schicksal ihn nicht auf einen anderen Weg geführt, wäre er möglicherweise ein großer Operndirigent geworden.

Zu den Werken, die Boult eingehend bei den Proben von Nikisch studierte, gehörte auch die 1. Sinfonie von Brahms. Der erste Satz (Un poco sostenuto — Allegro) war 1862 teilweise fertig; das ganze Werk wurde jedoch erst 1876 abgeschlossen und aufgeführt. Von getragenen Trommelschlägen am Anfang untermauert, entfallen sich die Themen in den Streichern stürmisch und werden später ausgebaut. Spannung und Konflikt liegen in der Luft, und auch Tragik kommt in der Klage der Oboe auf. Hier ist Boult's Interpretation besonders eindrucksvoll. Mit einem liedhaften Thema der Streicher beginnt der zweite Satz (Andante sostenuto), und wieder erklingt eine melancholische Oboenmelodie, die von der Klarinette übernommen

wird. Oboe, Horn und Solovioline tragen zu einer eher romantischen Coda bei. Auf ein anmutiges Allegretto, das zu einer gedämpften dunkleren Coda überleitet, folgt der dramatische Beginn des Finalsatzes. Er ist sturmbewölkt; doch nach einer Pause wird alle Ungewissheit von einer langen Streichermelodie hinweggefegt. Die Musik gewinnt an Schwung bis zum freudigen Abschluss, der für einen Augenblick durch die feierlichen Akkorde vom Anfang der Sinfonie unterbrochen wird. Obgleich Boult's Tempi schnell zu sein scheinen, sind sie tatsächlich unerbittlich und wohl durchdacht. Es ist die Musik eines jungen Mannes, und so lässt Boult sie auch klingen – weit ausholend, lyrisch, aufregend.

In einem Interview auf dieser CD begeistert sich Boult für das Thema des "richtigen" Tempos; für ihn ist es auch wesentlich, das "Innere der Musik" zu kennen. Er hält den ersten Takt eines Werkes oft für irreführend und meint, das korrekte Tempo besser bestimmen zu können, wenn er in der Mitte eines Werkes angelangt ist. Wenn man dieser Aufführung zuhört, kann man das Ergebnis seiner diesbezüglichen Bemühungen hören.

Die Aufführung von Elgars *Enigma Variations* aus dem Jahr 1971 auf dieser CD fand zur Hundertjahrfeier der Royal Albert Hall statt. Dazu bezog Boult die optionale Orgel mit ein, die hier von George Thalben-Ball gespielt wird, dem führenden Organisten seiner Generation.

Man macht sich heute verwundert klar, wie niedrig Boult in seiner Jugend Elgar eingestuft hat, obgleich er den Komponisten ganz gut kannte. Als Schüler besuchte er 1904 die zweite Londoner Aufführung von *The Dream of Gerontius*, die er "sehr enttäuschend" fand. Er schrieb das Werk als "sehr ziellose Irrfahrt ab. Die Schlusszene ist schön, aber Gerontius braucht viel zu lange, um zu sterben ... Wird Elgar weiterleben? Seine *Variations* mit Sicherheit. Aber *Gerontius*? Da bin ich mir keineswegs sicher".

ICA CLASSICS is a division of the management agency International Classical Artists Ltd (ICA). The label features archive material from sources such as the BBC, WDR in Cologne and the Boston Symphony Orchestra, as well as performances from the agency's own artists recorded in prestigious venues around the world. The majority of the recordings are enjoying their first commercial release.

The ICA Classics team has been instrumental in the success of many audio and audiovisual productions over the years, including the origination of the DVD series *The Art of Conducting*, *The Art of Piano* and *The Art of Violin*; the archive-based DVD series *Classic Archive*; co-production documentaries featuring artists such as Richter, Fricsay, Mravinsky and Toscanini; the creation of the BBC Legends archive label, launched in 1998 (now comprising more than 250 CDs); and the audio series *Great Conductors of the 20th Century* produced for EMI Classics.

JOHANNES BRAHMS 1833–18971–4 **Symphony No.1 in C minor op.68** 44.06**EDWARD ELGAR** 1857–19345–19 **Variations on an Original Theme op.36 'Enigma'*** 30.2620 **John Douglas Todd interviews Sir Adrian Boult** 3.32
(extract from 85th birthday broadcast)**Total timing** 78.21**BBC Symphony Orchestra**
George Thalben Ball organ*
SIR ADRIAN BOULT*Recorded: Royal Albert Hall, London, 29 March 1971 (Elgar)
& 17 August 1976 (Brahms); BBC Studios, 25 March 1974 (interview)
Stereo ADD***BBC**

ICAC 5019
Booklet enclosed · Brochure incluse · Mit Beiheft
2011 BBC Worldwide Limited, under licence to International Classical Artists Ltd
© 2011 International Classical Artists Ltd
Made in Austria · Cover photo: EMI Records Ltd
www.icaclassics.com



The BBC word mark and logo are trade marks of the British Broadcasting Corporation and are used under licence. BBC logo © BBC 1996